NEWSLETTER 12–13

GRUPO IBERICO DAS AGUAS BALNEARES NATURALIZADAS

Projectos realizados durante o ano de 2013

O Grupo Ibérico de águas de banho naturalizadas é uma associação dos professionais do sector de planeamento e construção de piscinas com tratamento biológico. Dedicamos algum espaço da actual newsletter a mostrar algumas das novas piscinas naturalizadas que nasceram na Ibéria durante o ano de 2013.

Também nesta edição da newsletter:
– Acta da assambleia de 2013
– Congresso Internacional 2013

Localización: Ibiza, Islas Baleares. Projecto de **Stefan Meier**, Naturaleza y Arte, Agosto 2013.

En ausencia de un terreno adecuado, pero con el gran deseo de tener una oportunidad personal para refrescarse en agua natural, construí mi "bañera naturalizada" en la terraza de la azotea. Para no aumentar el peso demasiado, la bañera tiene una superficie de 1,4 x 2 m con una profundidad de solo 60 cm, el filtro un volumen de 1m3. Ciertamente los condiciones son extremos pero así me sirve también como objeto de estudios con gran facilidad de cambiar la gama de filtros y la química del agua y ver los efectos.

NEWSLETTER

Proyectos emprendidos durante el año 2013

O projectistas **Claudia** e **Udo Schwarzer**, da Bio Piscinas, Lda., são os autores desta piscina biológica (acima) que foi realizada já no ano de 1999 (foto pequena) na zona de um Parque Natural, e renovada em 2013. Como as cheias no vale ao lado atingiram níveis cada vez mais altos, se optou a levantar o nível de água cerca de 50 cm em relação à versão anterior e para o uso de materiais mais modernos.
Execução: **Pedro Couto.** SHB, Lda. Produção das espécies autóctones e plantação: **Eric Balans** e **Alexandra Gil,** Distribio.

Piscina natural en Fígols d´Organyà, Lleida, de **Carles Pérez**. Durante la primavera de 2013 Projectes d´Aigua hizo el diseño de esta piscina de unos 100 m^2 en un pequeño pueblo cerca del Pirineo Catalán. En este pueblo ya existen 2 piscinas naturales diseñadas por nostros, gracias al boca–oreja. La construcción e impermeabilización fue llevada acabo por empresas locales, mientras que el ajardinamiento y creación de las diferentes zones de biodepuración se realizó conjuntamente con **Jordi Ros**, también miembro del GIABN.

Visite o website do GIABN!
www.giabn.org

NEWSLETTER

Este ha sido un año muy interesante aunque la verdad es que poco productivo.
Interesante por que hemos hecho obras desde Alicante hasta New Jersey en USA, pasando por un río para caballos.
Por mi confirmar que las obras en el sur de España funcionan perfectamente con altas temperaturas por mucho que la bibliografía se niegue a aceptarlo. Curiosamente también hemos renovado una piscina ya hecha por un colega que tuvo que cerrar la empresa; lo interesante es que la propietaria ha vuelto a optar por una solución biológica.
Hemos visitado obras públicas de TeichMeister en Alemania (están a años luz), técnica que nos ha servido para inspirarnos y hemos adaptado en la colaboración en el proyecto ejecutivo de baño público en el norte.
Interesante el congreso IOB.
Hemos tenido obras complicadas y otras que van bordadas. La climatología con fuertes lluvias vientos con polvo han hecho pasar algún momento complicadillo, pero como sabéis la naturaleza es sabía.
Confirmar también que las primeras obras que hicimos hace 9 años siguen en muy buen estado.
Hemos hecho una excursión científica a las Lagunas de Ruidera algo extremadamente recomendable para especialistas en humedales y que disfruten de sitios únicos.
Pues bien esperó que al no haber encontrado la foto adecuada esto servirá de foto 2013. **Ignacio Pujol–Xicoy**, Aragrup S.L.

Proyectos emprendidos durante el año 2013

Projecto **Fernando & Txema Gorostiaga**, Sistemas acuarologicos marinhos S.L. Lugar: Galdames, 2012–2013
Las impermeabilización es de EPDM que se puede ver en las paredes y el suelo es de baldosas de cemento de color verde. Nuestro objetivo es tener niveles de profundidad de 0 a 1 mt. para experimentar con adaptación de las plantas. Cada planta va a enzairar en cajas de plastico de forma idependientes con el fin de hacer pruebas con distintas mezclas de sustratos. Aunque todos ellos van a ser basicamente de arcilla y arena de silice de diversa granulometria y algunas tendran algun tipo de fertilizante. La profundidad total de la laguna es de 3,4 mt y tiene una superficie para nadar de 11 x 6 mt.

Proyectos emprendidos durante el año 2013

Um projecto recentemente executado pela empresa SHB do sócio **Pedro Couto** com cerca de 300 m^2 de espelho de água fica no empreendimento turístico Chão do Rio e localiza–se no Centro de Portugal, à Poente da Serra de Estrela. O projeto da autoria de **Claudia Schwarzer** e **Udo Schwarzer** da Biopiscinas, Lda. inclui trabalhos com pedras graníticas grandes nos acabamentos. Por ser destinada ao uso turístico, esta piscina biológica dispõe duas entradas de acesso, uma de cada lado do espelho de água. Além das zonas com macrófitas, situados de ambos os lados da faixa de natação no centro do lago, o tratamento da água é apoiado por um filtro externo, a trabalhar em contínuo. Plantação: **Eric Balans** e **Alexandra Gil.**

NEWSLETTER

Noticias del Grupo Ibérico GIABN

Asamblea anual de socios GIABN
Acta 2013

Orden del dìa:
1 Informe de las actividades de la junta
2 Aprobación del acta de la asamblea general 2012
3 Situación financiera. Aprobación del estado de cuentas de 2012
4 Votación cuota para 2014
5 Directrices
6 Modificación de los estatutos. Punto 4.4
7 Otros.

1. Informe de las actividades de la junta
El presidente informa a los socios de las actividades realizadas en el año 2012/13
* Socios nuevos: Olga Ormaechea Cazalis, Arquitecta, Jordi Ros Pérez, Constructor de Piscinas naturales, en cooperación con Carles Perez (Proyectes d´aigua)
* GIABN ha contactado las personas responsables de un proyecto público en Orduña para informar sobre el Grupo y el proyecto de las directrices, actualmente no hay un contacto intenso
* Elaboración de la forma final de las directrices
* Redacción del Newsletter y informes sobre el 1.día internacional de piscinas naturalizadas
* comunicación vía red social

2. Aprobación del acta de la asamblea general 2012
El acta de la asamblea del 2012 realizada en el Hotel Principe de Beira, Fundao, Portugal es aprobada por todos los socios.

3. Situación financiera. Aprobación del estado de cuentas de 2011
Ignacio Pujol–Xicoy, Tesorero del GIABN, expone el estado de cuentas actual.
Se aprueban las cuentas del 2012 por parte de todos los socios.
Actualmente el Grupo Ibérico dispone de 1.433,83 Euro . Falta todavía una cuota de 2011 de un miembro. Todas las cuotas de 2012 están pagados. Tenemos ingresos de 60 Euro/socio y pagamos 30 Euro/socio a IOB

4. Votación cuota para 2014.
Hasta ahora tenemos costes bajos, entonces se vota para mantener para el 2013 la cuota actual de 60 euros.

5. Directrices.
Todos los socios han recibido una copia del borrador de los directrices. No hay propuestas de cambios. Votación: todos en favor de la publicación de los directrices en nuestro sito internet.
Udo explica que hay un borrador de un ley sobre piscinas quimicas publicas en que una cierta candidad de bacterias será aceptable. Eso puede ser la entrada por piscinas naturalizadas.

6. Modificación de los estatutos.
Punto 4.4
El Art.4.(4) "La Asamblea General se reúne como mínimo una vez al ano en los meses de Enero a Marzo ambos inclusivo siendo convocada por la junta de Gobierno"
Este articulo es inútil porque limita en forma innecesaria la fecha de la asamblea. Ademas conviene de reunirse en los congresos internacionales cada segundo ano. El presidente pide de cambiarlo.
Ignacio explica que cada cambio en los estatutos implica burocracia y trabajo. Para evitar perdida de tiempo innecesaria propone de pedir primero un informe de un abogado para saber que puntos se puede cambiar y como se hace en forma correcta.
Todos en favor para pedir el informe.

7. Otros.
* Claudia y Udo proponen la "1. Conferencia Ibérica de Biopiscinas" junto con el "Bienal de turismo de naturaleza" en Aljezur. Españoles, Portugueses y Griegos organizan juntos la Bienal. Esta vez, 2014, se celebrará por prima vez en Aljezur.
* Redes sociales: La idea es crear un grupo cerrado de nuestros miembros en uno de los redes sociales. Ignacio propone linkedin porque es un red de profesionales. Va a informarse ce los condiciones.
* Resumen de IOB sobre Piscinas naturalizadas publicas: Ha salido en Ingles y puede ser pedido de IOB. Precio por unidad: 30 Euro, 5 unidades: 100 Euro.
La asamblea se cierra a las 19:05

Stefan Meier

Fecha de la reunión:
25 de Octubre de 2013, 18:00 horas (primera reunión), 18:30 horas (segunda reunión)
Lugar de la reunión:
Mercure Hotel, Bregenz, Austria
Presentes:
Carles Pérez, Udo Schwarzer, Claudia Schwarzer, Ignacio Pujol–Xicoy, Pedro Couto, Detlef Dietel, Stefan Meier, Fernando Gorostiaga

NEWSLETTER

Noticias del Grupo Ibérico GIABN

7. Congreso internacional de lagos de baños y piscinas naturalizadas

La conferencia de este año ha sido organizada por la Asociación Austríaca en la ciudad de Bregenz. El lugar era el Centro de Conferencias, con su espectacular »Seebühne« un escenario flotante, al lado del Lago de Constanza, y a 5 minutos a pie del centro histórico de la ciudad, con sus restaurantes típicos y bares extremadamente divertidos.

Las conferencias que se celebraron incluyeron temas claves como la biología y la química del agua, las nuevas técnicas de filtrado, la legislación, plantas aptas para los varios tipos de piscinas naturalizadas, funcionamiento del biofilm, materiales aptos, regulación de calidad y mucho más.

Particularmente comunes fueron temas típicos austriacos, con énfasis en fosfatos. Fosfatos en gravas, fosfatos en piedras, maderas, tejidos, cementos...

Polemica la discusion sobre las reglas nuevas de calidad de la asociacion de Austria: Los tipos se definen por la cantidad de fosfatos y la forma de filtraje (p.e. Filtros lentos con descomposición en tipo 2 y 3, filtros rápidos con máxima producción de biofilm en tipo 4 y 5), absoluta ausencia de zonas anaerobias en tipo 4 y 5 (entonces sin plantas submersas), hasta detalles de construcción (p.e. El bordo y fin de la lamina tiene que ser 10cm (!) mas alto que el nivel de agua). Los Alemanes dijeron: »Son buenas las reglas.....por Austria. Importante que no llegan a Alemania!«

Fuera de la Sala de Conferencia, los proveedores y fabricantes mostraron sus productos mas innovadores como bombas económicas de ultima generación, filtros biológicos, láminas de estanques, materiales de construcción, etc.

También se presentaron proyectos ejemplares de varias zonas climáticas. Por ejemplo el primer lago de baño para un hotel ecológico en Brasil de Luis Filipe Pereira (foto a derecha).

Otras presentaciones que me impresionaban:

Werner Gamerith exponía de 30 años de experiencia con su estanque, el primer proyecto en Austria con impermeabilización con lamina. Argumentó apasionadamente por un retorno a más natura, mas nutrientes, mas flores, mas vida utilizando menos tecnología.

El equipo de Philipp Johnson, Australia, presentaba su jardin ganador en Chelsea Flower Show, London, y Lars Juncker de Danemarca nos confiaba en forma mas divertida sus experiencias, problemas y exitos en nuestra industria.

Participaron alrededor de 200 personas de 20 países. Nuestro grupo bi-nacional estuvo representado por 8 socios (Ignacio, Claudia, Udo, Carles, Pedro, Detlef, Stefan y Fernando).

El IOB aprovechó la oportunidad para celebrar su asamblea general y nuestro vicepresidente de GIABN, Udo, fue reelegido como presidente de la organización internacional.

Después de 3 días intensos de conferencias e información, incluyendo largas noches de tertulias y discusiones con participantes de todo el mundo en el bar »Habana Club«, cansados pero contentos, nos despedimos de viejos y nuevos amigos. La frase que escuché mas a menudo fue: »¡Hasta pronto!, si no antes, a mas tardar en la próxima conferencia«. La próxima conferencia se celebrará en 2015 durante la »Aquanale« en Köln, Alemania.

Stefan Meier

Mais informações sobre o congresso internacional: www.iob-kongress.com

La cuota de GIABN.
La dirección de GIABN recuerda a todos los miembros de que es un deber de cada miembro a pagar la cuota anual al principio del año.
Hoy en dìa es de 60 euros.

BIC TRIOESMM
IBAN ES21 1491 0001 20 1008756320

GRUPO IBERICO AGUAS BAÑO NATURALIZADAS
PS TOLRA 17
08348 CABRILS
ESPAÑA

TRIODOS BANK
PARQUE EMPRESARIAL LAS ROZAS
28230 LAS ROZAS, MADRID

GIABN, c/o ARAgrup S.L., Ps. Tolrá 17, E-08348 Cabrils - Barcelona, España, giabn@telefonica.net www.giabn.org